

Euskararen Erakundea
2018/53. Ebazpena

Diru-laguntzei buruzko araudia aintzat hartuta,

Leioako Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokorra aintzat hartuta,

Leioako Udaleko Euskara Sustatzeko Ekintza Plana 2018-2022 horri dagokion kreditua egokia eta nahikoa dela aintzat hartuta,

Euskara Zerbitzuaren proposamena aintzat hartuta, ebazpen honen zio moduan baliatu dena,

Apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 21.1 f) artikulua eta Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 10.4 artikulua, besteak beste, ezarritako eskuduntzak erabiliz, honako hau XEDATZEN DUT:

Lehenik.- Eranskinean azaltzen den EUSKARA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZETARAKO 2018ko DEIALDIAREN deialdia eta oinarri arautzaileak onartzea

Bigarrenik.- Ebazpena argitaratzeko hona bidali: <http://leioazabalik.leioa.net/>

Leioako Euskararen Erakundearen presidentea, Arantxa Díaz de Jungitu Tudankak, horrela agindu eta izenpetu du Leioan, bi mila eta hamazortziko irailaren hiruan. Eta horretaz guztiaz, nik, Leioako Euskararen Erakundearen idazkaria, fede ematen dut

Euskararen Erakundearen presidentea,



Izpta.: Arantxa Díaz de Jungitu Tudanka.

**EUSKARA SUSTATZEKO OHIKO DIRU-LAGUNTZEN OINARRI ARAUTZAILEAK:
2018 EKITALDIKO DEIALDIA**

Euskararen Erakundea:
Resolución 53/2018

Considerando la normativa en materia de Subvenciones,

Considerando la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa,

Considerando el Plan de Acción para la Promoción del Euskera 2018-2022 del Ayuntamiento de Leioa y la existencia de crédito adecuado y suficiente al respecto,

Considerando la propuesta del Servicio de Euskera, que sirve de motivación a la presente resolución,

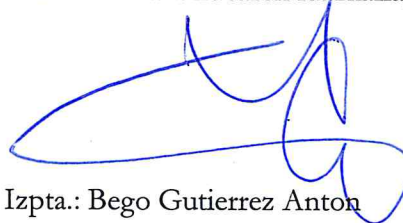
En ejercicio de la competencia establecida entre otros por los arts. 21.1 f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, y 10.4 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, DISPONGO:

Primero.- Aprobar la convocatoria y las bases específicas reguladoras de las subvenciones para el FOMENTO DEL EUSKERA correspondientes al ejercicio 2018 cuyo contenido se transcribe en el anexo.

Segundo.- Remitir la resolución para su publicación en <http://leioazabalik.leioa.net/>

Así lo mandó y firmó la presidenta de Leioako Euskararen Erakundea, Arantxa Díaz de Jungitu Tudanka, en Leioa, a tres de septiembre de dos mil dieciocho, de todo lo cual, yo, la secretaria de Leioako Euskararen Erakundea, doy fe.

Euskararen Erakundearen idazkaria,



Izpta.: Bego Gutierrez Anton

BASES REGULADORAS DE LAS SUBVENCIONES DE CARÁCTER ORDINARIO PARA EL FOMENTO DEL



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

1. artikulua.- DEIALDIAREN HELBURUA ETA XEDEA:

Deialdi honen helburu da Leioako udalerrian euskara sustatzeko ekintzetarako ohiko diru-laguntzak ezartzea. Kanpoan geratzen dira, beren-beregi, eskola orduz kanpoko jarduerak edo hezkuntza zentroek antolatutakoak.

2. artikulua.- JARDUERAK EXEKUTATZEKO EPEA.

Diru-laguntzen deialdi honen barne sar daitezke 2018an zehar burututako proiektuak, 2018ko abenduaren 31a baino lehen burututakoak.

3. artikulua.- ONURADUNAK:

Aurreko atalean azaldutako jarduerak sustatzen edo egiten dituzten pertsona fisiko edo juridikoak izango dira onuradunak.

Honakook izan beharko:

- Irabazteko asmorik gabeko Erakunde edo Elkarteak, legez eratuak, baldin eta egoitza Leioan badute, Leioako Udaletxeko Elkarte Erregistroan izen emanda badaude eta jarduerak batik bat Udalerrian egiten badituzte.
- Pertsona fisikoak, noizbehinkako ekimenez talde baten ordezkari partikularrak direnak, irabazteko asmorik gabe badihardute eta Udalerrian erroldatuta badaude.

Diru-laguntza arruntaren onuradun izan ahalko dira pertsona fisiko edo juridikoen elkarteak, edo bestelako batasun ekonomikoak edo ondare banatuak ere, baldin eta helbide soziala Leioan badute eta diru-laguntza emateko zio diren proiektu edo jarduerak egiteko gai badira.

Diru-laguntza hauetatik kanpo geratuko dira udalerriko ikastetxeetatik edo haien inguruetatik sortutako ekimenak.

Ezin izango dira onuradun izan Diru Laguntzen Lege Orokorreko 13.2 artikuluan ezartzen diren

EUSKERA: CONVOCATORIA DEL EJERCICIO 2018

Artículo 1.- OBJETO Y FINALIDAD DE LA CONVOCATORIA:

Es objeto de la presente Convocatoria establecer ayudas económicas para acciones destinadas al fomento del euskera realizadas por las asociaciones del municipio de Leioa, excluyéndose expresamente las actividades extraescolares o las organizadas por los centros educativos.

Artículo 2.- PLAZO DE EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES.

Podrán acogerse a esta convocatoria de subvenciones los proyectos que se realicen a lo largo del año 2018, antes del 31 de diciembre de 2018.

Artículo 3.- BENEFICIARIOS:

Tendrá la consideración de beneficiario toda persona, física o jurídica, que promueva o realice la actividad descrita en el punto anterior.

Deberán ser:

- Entidades o asociaciones sin ánimo de lucro legalmente constituidas, con sede en Leioa, registradas en el Registro Municipal de Asociaciones de Leioa y que desarrollen sus actividades principalmente en el municipio.
- Personas físicas, en representación particular de un grupo por iniciativa de carácter esporádico, sin ánimo de lucro y empadronadas en el municipio.

Podrán asimismo acceder a la condición de beneficiarias de subvención ordinaria las agrupaciones de personas físicas o jurídicas o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado que tengan su domicilio social en Leioa y puedan llevar a cabo los proyectos o actividades que motiven la concesión de la subvención.

Quedan excluidas las iniciativas promovidas desde y en el entorno de los centros docentes del municipio.

debekuren bat duten pertsona edo entitateak. Pertsonak edo entitateek onuradun izateko inolako debekurik ez dutela justifikatzeko, ardurapeko adierazpen bidez egin dezakete.

4. artikulua.- ESKABIDEAK AURKEZTEKO LEKUA, MODUA ETA EPEA:

- Eskabide-orriak Herritarrentzako Arreta Zerbitzuan (HAZ eta Gaztelubide), bai eta urriaren 1eko 39/2015 Legean (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena) prestatutako erregistroetan ere aurkeztu behar dira, horretarako Udalak jarriko dituen inprimakietan (A.1.b. Eredu orokorra), <https://leioahurbil.leioa.net/es> webgunean eskuragarri.

- Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa honako hau da:

- a) Eskabidea aurkeztu duenaren NANaren fotokopia.
- b) Erakundearen IFKren fotokopia, erakunde juridikoa bada.
- c) Urtean egin beharreko jardueren proiektu xehatua. Proiektu horrek, gutxienez, jarduera horietako bakoitzaren azalpena bildu beharko du, baita zein bizilagun dituen xede, zein helburu lortu nahi den eta kalkulatu den aurrekontua ere.
- d) Eskabidearen aurreko urtean erakunde eskatzaileak gauzatutako jardueri buruzko memoria. Memoria hori aurreko urtean jasotako urteroko diru-laguntzaren justifikazioan jada aurkeztuta bada, halaxe azaldu beharko da eskabidean.
- e) Erakundeak duen bazkide-kopuruaren aitortpena.
- f) Zerga-betebeharren ordainketa egunean duela egiaztatzen duen agiria, Bizkaiko Foru Ogasunak egindakoa. Zergak Leioako Udalari soilik ordaindu behar dizkioten elkarteek eskabidean erantsiko dute horixe azaltzen

No podrán tener la condición de beneficiarios las personas o entidades en quienes concurra alguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones. La justificación por parte de las personas o entidades de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiario podrá realizarse mediante declaración responsable.

Artículo 4.- LUGAR, FORMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES:

- Las solicitudes se presentarán en los Servicios de Atención Ciudadana municipales (SAC Ayuntamiento y Gaztelubide), pudiéndose presentar igualmente en los registros habilitados a tal efecto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en los impresos que a tal efecto dispondrá el Ayuntamiento (modelo general A.1.a.), y que se encuentran disponibles en <https://leioahurbil.leioa.net/es>.

- La documentación adjunta que se debe acompañar a la solicitud es la siguiente:

- a) Fotocopia del DNI de quien presenta la solicitud.
- b) Fotocopia del CIF de la entidad, en caso de tratarse de una entidad jurídica.
- c) Proyecto detallado de las actividades a desarrollar durante el año incluyendo, al menos, descripción de cada una de ellas, población a la que se dirige la actividad y objetivos que se persiguen, así como presupuesto estimado.
- d) Memoria de las actividades realizadas por la entidad solicitante durante el año anterior a la solicitud. Para el caso de que dicha memoria se hubiera ya aportado como parte de la justificación de la subvención anual recibida en el año precedente, tal circunstancia se hará constar expresamente en la solicitud.
- e) Declaración sobre el número de socios con que cuente la entidad.
- f) Certificado de la Hacienda Foral de Bizkaia, acreditativo de que el solicitante se encuentra al corriente en sus obligaciones fiscales. En el supuesto de Asociaciones cuya única



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

duen berariazko aitortpena. Udalak berak ofizioz emango du aipatutako egiaztagiria.

g) Eskatzaileak, indarrean dagoen legediaren arabera Gizarte Segurantzarekin behartze-harremana badu, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrak egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko du Gizarte Segurantzarekiko obligazio guztiak egunean dituela.

Aurkeztu beharreko dokumentuak Leioako Udalak dituenean, ez da beharrezkoa izango berriz aurkeztea, betiere zein sailetan eta noiz aurkeztu ziren zehazten bada, eta bost urte baino gehiago igaro ez badira agiriok aurkeztu zireneko prozedura amaitu zenetik.

Diru-laguntza jasotzeko eskaera aurkeztu bada, aldi berean, beste erakunde publiko edo pribatu baten, Leioako Udalaren aurrean aurkezten denak hori beren-beregi zehaztu beharko du, aipatuz zein erakunde edo erakundeei eskatu zaien eta eskatutako, edo hala badagokio, jasotako zenbateko zehatzak.

Kasuan kasuko berezitasunak aintzat harturik, Udalak eskatzaileari eska diezaioke egoki deritzon edozein agiri osagarri, proiektua bere osotasunean balioeste aldera.

Eskabideak baztertzea:

Azalpen memoria edota Leioako Udalak aurretik emandako diru-laguntzen justifikazio dokumentalirik aurkeztu ez duten pertsona edo entitateen eskabideak ez dira aintzat hartuko eta, ondorioz, artxibatuko dira.

Osorik ez dauden edo akastunak diren eskabideak:

Aurkeztutako eskabidea edo erantsitako dokumentazioa osorik ez balego edo konpon

obligación tributaria lo sea para con el Ayuntamiento de Leioa, incluirán en la solicitud declaración expresa en tal sentido, siendo el propio Ayuntamiento el que aporte de oficio el certificado mencionado.

g) Cuando el solicitante, de acuerdo con la legislación vigente, tuviera relación obligacional con la Seguridad Social, habrá de presentar certificado, emitido por la Tesorería General de la Seguridad Social, acreditativo de estar al corriente de sus obligaciones para con la misma.

Cuando los documentos que hay que presentar estuvieran en poder del Ayuntamiento de Leioa, no será necesario volver a presentarlos, siempre y cuando se haga constar la fecha y la dependencia en la que fueron entregados, y que no haya transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan.

En el caso de haberse presentado paralelamente solicitud de subvención para la misma actividad ante cualquier otro organismo, público o privado, la solicitud ante el Ayuntamiento de Leioa deberá incluir manifestación expresa en tal sentido, con indicación de la institución o instituciones ante las que se haya presentado solicitud de financiación, así como con expresión de la cuantía solicitada o, en su caso, recibida.

El Ayuntamiento podrá, en atención a cada caso concreto, requerir al solicitante cualquier otra documentación complementaria que considere oportuna a los efectos de la valoración de conjunto del proyecto presentado.

Exclusión de solicitudes:

No se tendrán en cuenta y, en consecuencia se desestimarán, aquéllas solicitudes formuladas por persona o entidad que tenga pendiente la presentación de memoria explicativa y/o justificación documental de subvenciones recibidas del Ayuntamiento de Leioa en ocasiones anteriores.

Solicitudes incompletas o defectuosas:

En el caso de que la solicitud presentada o la documentación adjuntada sean incompletas o

daitekeen akatsik baleuka, eskatzaileari esango zaio 10 lan eguneko gehienezko epean konpontzeko, jakinarazpen hori egin eta biharamunetik zenbatzen hasita. Jakinaraziko zaio, halaber, horrela egin ezean eskabidea bertan behera geratuko dela.

- Epea: eskaerak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, deialdi hau Udalaren Ediktu Taulan eta <http://leioazabalik.leioa.net/ayudas-y-subsunciones> webgunean argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita.

Eskabideak aipatu epeetatik kanpo aurkeztuz gero bertan behera geratuko dira, bestelako tramiteren beharrik gabe artxibatuz.

5. artikulua.- DIRU-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA

Eskatzaileen artean banatzeko gehienezko zenbatekoa 5.250 €koa da. Gastu hori 33501/4810100 aurrekontu partidari kargatuko zaio.

6. artikulua.- EMAKIDARAKO PROZEDURA:

Diru-laguntza hauen emakida prozedura norgehiagokaren bidezkoa da.

7. artikulua.- DIRU-LAGUNTZA EMATEKO IRIZPIDE OBJEKTIBOAK:

- 1.- Eskatzaileari dagokionez (gehienez 20 puntu)
 - a) Proposamena egiten duen pertsonak edo erakundeak Leioa udalerraren giroan garrantzia duen edota errotuta dagoen (10 puntu).
 - b) Eskatzaileak egiten duen jarduerak urteetan zenbat iraun duen, urteko puntu bat (gehienez 10 puntu).
- 2.- Egitarauari dagokionez (gehienez 80 puntu)
 - a) Jarduera nori zuzendua dagoen. Umeak, gurasoak, gazteak eta euskaraz hitz egiteko gune bat bilatzen duten pertsonak izango dira lehenetsiko diren kolektiboak. (gehienez 30

adolezcan de algún otro defecto subsanable, se requerirá la solicitante para que proceda a su subsanación en el plazo máximo de 10 días hábiles, a contar desde el siguiente a la notificación del requerimiento, indicándole que de no hacerlo así, se le tendrá por desistido de su solicitud.

- Plazo: La presentación de solicitudes se efectuará en el plazo de un mes a contar desde la publicación de la presente convocatoria en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento y en <http://leioazabalik.leioa.net/ayudas-y-subsunciones>

La presentación de las solicitudes fuera de los plazos mencionados dará lugar a la desestimación de dichas solicitudes, archivándose las mismas sin más trámite.

Artículo 5.- CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN

La cantidad máxima a distribuir entre los solicitantes será 5.250 €, realizándose el gasto con cargo a la aplicación presupuestaria 33501/4810100.

Artículo 6.- PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN:

El procedimiento de concesión de las presentes subvenciones es el de concurrencia competitiva.

Artículo 7.- CRITERIOS OBJETIVOS DE OTORGAMIENTO DE LA SUBVENCIÓN:

- 1.- El Solicitante (máximo 20 puntos)
 - a) Significado y/o arraigo en el entorno del municipio de Leioa, de la persona o entidad que formule la propuesta (10 puntos).
 - b) La continuidad de la actividad desarrollada por el solicitante a través de los años, de modo que se concederá un punto por año (máximo 10 puntos).
- 2.- Programa (máximo 80 puntos)
 - a) A quién está dirigida la actividad. Los colectivos a los que se dará prioridad serán los siguientes: niños y niñas, padres y madres, juventud y personas que buscan espacios para



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

puntu)

b) Jardueraren parte hartzaileen aldetik euskararen erabilera aktiboak duen garrantziaren arabera (gehienez 50 puntu).

8. artikulua.- INSTRUKZIOA ETA EBAZPENA

Instrukzio organoa Euskara Zerbitzuko teknikaria izango da.

Ebaluazioa egingo duen kide anitzeko organoa honako hauek osatuko dute:

- a) Lehendakaria: Euskararen Erakundearen lehendakaria.
- b) Batzordekide bat: Euskara Zerbitzuko burua den teknikaria.
- c) Beste batzordekide bat: Euskararen Erakundearen Kontseilu Artezkaritik lehendakariak izendatutako zinegotzi bat.
- d) Idazkaria: Euskararen Erakundearen partea den Euskara Zerbitzuko administrari laguntzailea edo administraria.
- e) Ez egoteak gertatuz gero, presidentetzak teknikari egokia izendatuko du.

Eskabideak Presidentearen ebazpenaren bidez ebatziko dira Euskara Zerbitzuko teknikariaren proposamenez. Ebazpen hori Kultura, Kirola, Gazteria eta Hizkuntza Politikako Informazio Batzordeari eta Tokiko Gobernu-Batzarrari jakinaraziko zaie, sei hilabeteko gehieneko epean, deialdi hau argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita.

Interesatuiei jakinarazpena egiteko epea 10 egunekoa izango da, ebazpena egiten den egunetik aurrera. Jakinarazpena posta arrunt bidez bidaliko da. Emandako zenbatekoa eskatutakoa baino txikiagoa balitz, onuradunari eskabidea onartzea eskatuko zaio. Onartutzat joko da kontrako ezer adierazten ez bada jakinarazpena egin eta 15 eguneko epean.

Epea igarota, ez balego eskaerari legokiokeen beren-beregiko ebazpenik, ukatutzat emango da, aurrerago beren-beregi ebatz litekeen arren.

poder comunicarse en euskera. (máximo 30 puntos).

b) Importancia que tenga el uso activo que del euskera hagan los participantes para el desarrollo de la actividad (máximo 50 puntos).

Artículo 8.- INSTRUCCIÓN Y RESOLUCIÓN:

El órgano instructor será el técnico del Servicio de Euskera

El órgano colegiado que efectuará la evaluación estará compuesto por:

- a) Presidenta: presidenta del organismo autónomo municipal de Leioa Euskararen Erakundea.
- b) Vocal 1: técnico responsable del Servicio de Euskera.
- c) Vocal 2: concejal perteneciente al Consejo Rector de Euskararen Erakundea nombrado por la presidenta de dicho organismo.
- d) Secretario/a: auxiliar o administrativo del Servicio de Euskera (servicio perteneciente a Euskararen Erakundea).
- e) En caso de ausencias la presidencia designará al técnico oportuno.

Las solicitudes serán resueltas mediante resolución de la Presidenta a propuesta del técnico del Servicio de Euskera, y se dará cuenta de la resolución a la Comisión Informativa de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística y de la Junta de Gobierno Local, en el plazo máximo de seis meses a contar desde la publicación de la presente convocatoria.

El plazo de notificación a los interesados será de 10 días a partir de la resolución. La notificación se realizará por correo ordinario. En caso de reducción del importe solicitado se solicitará una aceptación de la solicitud por parte del beneficiario, dicha aceptación se entenderá otorgada si no se manifiesta oposición en el plazo de 15 días desde la notificación.

En el caso de que transcurrido dicho plazo no conste resolución expresa de la solicitud, se entenderá que la misma ha sido denegada, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de

Leioako Euskararen Erakundeak behar den moduan emango du jakitera espedientean jasotako informazioa, aplikatu beharreko araudiarekin bat etorriz.

9. artikulua.- ONURADUNEN OBLIGAZIOAK:

Deialdi honetako diru-laguntzen pertsona edo entitate onuradunek honako obligazio hauek bete behar dituzte:

a) Leioako Udalak ematen dituen diru-laguntzen Oinarri Arautzaileak onartzen dituen Ordenantza Orokorrean xedatzen diren obligazioak behar bezala bete, baita diru-laguntza emateko ebazpenak ezar litzakeen baldintza zehatzak ere.

b) Emandako diru-laguntza onartu. Emakida jakinarazte aurrera, zazpi eguneko epean, pertsona edo entitate onuradunek ez badiote beren-beregi eta idatziz diru-laguntzari uko egiten, onartutzat joko da.

c) Diru-laguntza erabili eskatu zen helburu zehatzerako.

d) Diruz laguntzen den aktibitatea garatzeko behar beste baimen eskuratu.

e) Aktibitate eta ikuskizun publikoei buruzko indarreko araudia bete (Eusko Legebiltzarraren abenduaren 23ko 10/2015 Legea, ikuskizun publiko eta jolaserako aktibitatei buruzkoa; eta ekitaldi horiek arautzen dituen Udal Ordenantza, bereziki Prozedura Bilduman 13. Ataleko fitxetan ezarten dena. <https://leioahurbil.leioa.net/es/webgunean/eskuragarri>), baita dagokion esparrura aplikagarriak diren gainerako araudi guztiak ere, estatukoak edo erkidegokoak.

f) Promoziorako elementuetan eta diruz lagundutako jardueretarako sortzen diren kartel, testu edo dokumentuetan, EAEko bi hizkuntza ofizialetan idatzi behar direnak,

forma expresa.

Leioako Euskararen Erakundeak dará la debida publicidad a la información contenida en el expediente de acuerdo con la normativa de aplicación.

Artículo 9.- OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS:

Las personas o entidades beneficiarias de las subvenciones objeto de la presente convocatoria deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) Cumplir debidamente con las obligaciones establecidas en la Ordenanza General por la que se aprueban las Bases Regulatoras de las Subvenciones que se concedan por el Ayuntamiento de Leioa, así como las condiciones particulares que pudieran establecerse en la resolución por la que se conceda la subvención.

b) Aceptar la subvención concedida. Si en el plazo de siete días, a contar desde la fecha de notificación de la concesión, las personas o entidades beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ha sido aceptada.

c) Dar a la subvención concedida el concreto destino para el que fue solicitada.

d) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada.

e) Cumplir con la normativa vigente en lo referente a la organización de actividades y espectáculos públicos (Ley del Parlamento Vasco 10/2015 de 23 de diciembre sobre espectáculos públicos y actividades recreativas y Ordenanza Municipal que eventualmente regule de tales eventos), concretamente lo referido en el grupo 13 de fichas del Manual de Procedimientos disponible en <https://leioahurbil.leioa.net/es>, así como con el resto de la normativa, estatal o autonómica, que sea aplicable al ámbito de actuación de que se trate.

f) Incorporar en los elementos de promoción y en los carteles, textos o documentos que se elaboren con ocasión de la actividad subvencionada, los cuales deberán editarse en



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

Leioako Udalaren babesa aipatu. Halaber, kartelak jartzeko udal araudia bete behar da.

g) Udalak eskatzen duen kolaborazioari erantzun –bereziki, éuskararen erabilerari dagokionez- diruz lagundutako aktibitatea edo ekitaldia hobeto garatze aldera. Kontrako erantzunik jasozer, eskabidea artxiba daiteke, edo hala badagokio, emandako diru-laguntza itzultzeko obligazioa, egoki lirartekeen zigorrak ezartzeaz gain.

h) Helburu berbererako jaso den edozein diru-laguntza jakinarazi, publikoa ala pribatua, eta betiere, jasotako zenbatekoa adierazi.

i) Leioako Udalarekin kolaboratu, eskatuz gero, ikerketa, inkesta edo estatistikak lantzeko edota lan-taldeetan parte hartzeko.

j) Udalak egin ditzakeen egiaztapen guztiei men egin.

k) Emandako zenbatekoa nola erabili den gaineko zuri-bidea egin.

l) Jasotako dirua zertan erabili den justifikatzen duten agiri guztiak gorde, egiaztatze eta kontrol jardueretarako eska baitaitezke.

m) Kontabilitate liburuak, erregistroak, diligentziatuak eta bestelako agiriak behar bezala ikuskatuta eduki, merkataritza legeak eta onuradunari aplikatu dakioken sektoreko legeak exijitzen duten moduan, baita diru-laguntzen oinarri arautzaileek exijitzen dituzten kontularitzako egoerak eta erregistroak, egiaztatze eta kontrol eskumenak egoki exekutatzeko aldera.

n) Jasotako dirua itzuli (azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak 37. artikuluan zehazten dituen itzulketarako kasuren bat ematen bada).

las dos lenguas oficiales de la C.A.V., la mención del patrocinio Ayuntamiento de Leioa, cumpliendo en todo caso con la normativa municipal respecto a la colocación de carteles.

g) Prestar toda la colaboración que desde el Ayuntamiento sea requerida –con especial atención a la implantación del uso del euskara- para un mejor desarrollo de la actividad o evento subvencionados. La negativa en éste sentido podrá suponer el archivo de la petición formulada, o en su caso la extinción y obligación de reintegro de la subvención ya concedida, así como la imposición de las sanciones que en su caso procedan.

h) Comunicar la obtención de cualquier otra ayuda económica para el mismo fin, sea su procedencia bien pública o bien privada con indicación expresa en todo caso de la cuantía recibida.

i) Colaborar con el Ayuntamiento de Leioa, en caso de ser requerida, para la eventual elaboración de estudios, encuestas, o estadísticas, así como la participación en grupos de trabajo.

j) Someterse a cuantas actuaciones de comprobación efectúe el Ayuntamiento.

k) Proceder a la justificación posterior del empleo dado a la cantidad otorgada.

l) Conservar todos los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.

m) Disponer de los libros contables, registros, diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable al beneficiario en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

n) Proceder al reintegro de los fondos percibidos (en caso de incurrir en alguna de las causas de reintegro contempladas en la artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones)



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

10. artikulua.- DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATZEA:

1.- Diru-laguntzaren xede den aktibitatea behin amaituta, erabilera egokia egin dela ziurtatzen duen agiri bidezko justifikazioa egin beharko da.

2.- Horretarako aurkeztu beharreko dokumentazioa honako hau da:

- a) Garatutako aktibitatearen memoria zehaztua.
- b) Aktibitatearen ondoriozko diru-sarrera eta gastuen balantzea; diruz lagundutako aktibitatearako jaso den beste edozein diru-laguntza, publiko edo pribatu, sartu beharko da.
- c) Aktibitatearen eraginez sortutako gastuen egiaztagiri originalak, emandako zenbateko osoa bete arte. Egiaztagiri horiek fakturak edo merkataritza legeen trafikoan proba-balio berbera duten bestelako agiriak izan daitezke. Beraz, fakturretan honako hau zehaztu beharko da:

- a. Entitate, Elkarte eta abarren Identifikazio Fiskala.
- b. Hornitzailearen identifikazioa.
- c. Fakturaren data.
- d. Zerbitzua behar duen aktibitatea.
- e. Zerbitzuaren deskribapena.

Honako hauek ez dira egiaztagiritzat hartuko:

- a. Ordainagiriak
- b. Administrazio, antolakuntza eta abarren barruko kostuak.
- c. Anaitasun bazkari edo antzekoen kostuak.

d) Diruz lagundutako aktibitate edo ekitaldiaren testuinguruan editatu edo argitaratutako eskuorri, kartel, liburu, bideo, CD eta abarren ale bana eman. Horietan, Leioako Udala agertu beharko da diruz lagundutako aktibitatearen babesle bezala.

3.- Justifikatzeko gehieneko epea 2019ko otsailaren 28a izango da.

4.-Jarduera beste edozein entitate publikok edo pribatuk kofinantzatu duen kasuetan, justifikazioaren parte bat izango da funts horiek

Artículo 10.- JUSTIFICACIÓN DE LA AYUDA:

1.- Una vez finalizada la actividad para cuya realización se concedió la ayuda deberá procederse a la justificación documental que acredite el correcto empleo dado a la misma.

2.- La documentación a aportar a tales efectos será la relacionada a continuación:

- a) Memoria detallada de la actividad desarrollada.
- b) Balance de ingresos y gastos originados por la actividad; se deberá incluir cualquier otra subvención o ayuda, pública o privada, recibida para la actividad subvencionada.
- c) Justificantes originales de los gastos devengados como consecuencia de la actividad, hasta el montante total de la cuantía concedida. Tales justificantes consistirán en facturas u otros documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil.

Así, en las facturas habrá de indicarse necesariamente:

- a. Identificación Fiscal de la Entidad, Asociación, etc.
- b. Identificación del proveedor.
- c. Fecha de la factura.
- d. Actividad que origina el servicio.
- e. Descripción del servicio.

No se admitirán como justificantes:

- a. Recibís.
- b. Costes internos de administración, organización, etc.
- c. Costes de comidas de hermandad o similares.

d) Aportación de un ejemplar de cada uno de los folletos, carteles, libros, vídeos, CD, etc. que se hayan editado o publicado con ocasión de la actividad o evento subvencionados. En ellos deberá haberse incluido al Ayuntamiento de Leioa como patrocinador de la actividad subvencionada.

3.- El plazo máximo para la justificación será el 28 de febrero de 2019.

4.- Cuando la actividad haya sido cofinanciada con otras ayudas o recursos por parte de cualquier otra entidad pública o privada, deberá acreditarse,



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

nondik datozen eta diruz lagundutako jardueran zertan aplikatu den egiaztatzea.

5.- Onuradunak aurkeztutako agiri originalak behar baditu, fotokopia banarekin aurkeztuko dira, erkatzeko, eta originalak zigilatzeko. Ondoren, originalak itzuliko zaizkio.

6.- Justifikatzeko aurkezten den dokumentazio guztiak ekitaldi ekonomikoaren data eduki beharko du diru-laguntza eman ahal izateko.

11. ARTIKULUA.- BATERAGARRITASUNA.

Diru-laguntza hauek deituta edo dei daitezkeen beste diru-laguntza batzuekin bateragarriak dira, betiere jasotako diru-laguntza guztien batuketak ez badu aurkeztutako aurrekontua gainditzen. Egoera horretan, dagokion zenbatekoan gutxituko da deialdi honen bitartez emandako diru-laguntzaren zenbatekoa.

12. ARTIKULUA.- DIRU-LAGUNTZA ORDAINTZEA.

Diru-laguntza ebatzi eta 30 eguneko epean ordainduko da.

13. ARTIKULUA.- EBAZPENA ALDATZEA.

Diru-laguntza emateko aintzat hartu diren irizpideen gaineko edozein aldaketak, betiere diru-laguntzaren xedea bete dela ulertzen bada, diru-laguntzak emateko ebazpena aldatzea ekar dezake.

14. artikulua.- DIRU-LAGUNTZA ITZULTZEA:

1.- Jasotako laguntza Udal Diru-kutxara itzuli behar izatea gerta liteke, diru-laguntza ordaindu zenetik eta itzulketaren bidezkoatasuna erabaki bitarteko epeari legezkiokkeen atzerapen interesak

como parte de la justificación, la procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

5.- Cuando la beneficiaria precise de los documentos originales presentados, los mismos se aportarán junto con fotocopia, la cuál será cotejada y los originales sellados y devueltos a aquélla.

6.- Toda la documentación justificativa presentada, habrá de estar fechada en el ejercicio económico para el que se conceda la subvención.

ARTÍCULO 11.- COMPATIBILIDAD.

Estas subvenciones son compatibles con cualesquiera otras convocadas o que se convoquen, siempre que del conjunto de las que se reciban por la actividad objeto de las mismas no se produzca sobrefinanciación respecto del presupuesto sobre el que hayan sido concedidas. Ante tal supuesto, se reducirá en la cantidad correspondiente al exceso del importe de la ayuda concedida en virtud de la presente convocatoria.

ARTÍCULO 12.- PAGO DE LA SUBVENCIÓN.

El pago de las subvenciones se efectuará antes de 30 días tras la concesión de las mismas.

ARTÍCULO 13.- MODIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objetivo de ésta, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de subvenciones.

Artículo 14.- REINTEGRO DE LA SUBVENCIÓN:

1.- Procederá el reintegro a las Arcas Municipales de la ayuda recibida, con los intereses de demora correspondientes desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

barne, honako kasuren bat jazoko balitz:

- a) Emandako zenbatekoa eskatutako xederako ez erabiltzea.
- b) Diru-laguntza jaso izana horretarako beharrezkoak ziren baldintza guztiak bete barik.
- c) Onuradunari leporagarriak diren arrazoiak direla-eta, deialdi honetako 8. artikuluan onartutako obligazioekin ez betetzea.
- d) Justifikatzeko obligazioarekin ez betetzea deialdi honetako 9. artikuluan zehazten diren terminoetan. Gastuaren justifikazioa partziala egingo balitz, justifikatu barik geratu den zenbatekoari legokiokkeen zenbateko baliokidea itzuli beharko litzateke.
- e) Aktibitatearen kostu errealari erreparatuz, gehiegizko finantzazioa. Kasu horretan, soberakina itzuli beharko da.
- f) Bestelako erakunde publiko edo pribatuek emandako diru-laguntza guztien batuketaren ondoriozko gehiegizko finantzazioa. Hala balitz, onuradunak Leioako Udalak emandako zenbatekoa itzuli beharko luke, Udalaren ekarpenarekiko proportzionala, finantzatutako zenbateko osoarekin alderatuz.
- g) Aktibitatea burutzeko edo proiektua exekutatzeko moduari erreferentzia egiten dioten eta diru-laguntza ematen duen ebazpenean onuradunari ezarritako baldintza edo obligazioekin ez betetzea. Kasu horretan, hausteen larritasuna baloratuko da itzuli beharreko zenbatekoa erabakitzeko, ekitate eta proportzionaltasun printzipioak aintzat harturik.

2.- Guztira edo zati baten itzuli beharreko

procedencia del reintegro, cuando se dé alguno de los supuestos siguientes:

- a) No destinar la cuantía concedida a la finalidad concreta para la que se solicitó.
- b) Haber obtenido la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- c) El incumplimiento, por razones imputables al beneficiario, de las obligaciones asumidas en el artículo 8 de la presente convocatoria.
- d) El incumplimiento de la obligación de justificación en los términos establecidos en el artículo 9 de la presente convocatoria. Si se realizase una justificación parcial del gasto, habrá de reintegrarse la cantidad equivalente al gasto que haya quedado sin justificar.
- e) El exceso de financiación con relación al coste real de la actividad, en cuyo caso habrá de reintegrarse la suma remanente.
- f) La sobrefinanciación por concurrencia con otras subvenciones o ayudas de otras instituciones, públicas o privadas, en cuyo caso la beneficiaria tendrá la obligación de reintegro de la cuantía concedida por el Ayuntamiento de Leioa en proporción al importe aportado por éste en relación con el total financiado.
- g) El incumplimiento de las condiciones u obligaciones impuestas a los beneficiarios en la resolución por la que se concediera la subvención, referentes al modo de realización de la actividad o ejecución del proyecto. En este caso, se tendrá en cuenta la gravedad de los incumplimientos cometidos para determinar la cuantía a reintegrar, atendiendo a los principios de equidad y proporcionalidad.

2.- Para la determinación de la cuantía a reintegrar,



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

zenbatekoa erabakitzeko, proportzionaltasun eta ekitate printzipioen arabera egingo da. Horretarako, kasu konkretu bakoitzeko ezaugarriei erreparatuko zaie.

3.- Diru-itzulketa exijitzen duen ebazpena Euskararen Erakundearen Presidentetzak emango du.

4.- Itzultze-espeditentea urriaren 1eko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak VI. Tituluak ezartzen dituen arauen menpe egongo da. Espediente horretan, audientzia izapidea emango zaio interesatuari 15 egun balioduneko eperako.

5.- Diru-laguntza itzultzeko obligazioa egiaztatuta, organo eskudunak ebazpena emango du betekizun hori agertzeko. Ebazpenean dirua itzultzeko beharra eragiten duen arrazoia, itzuli behar den zenbatekoa eta diru-sarrera egiteko epe boluntarioa beren-beregi aipatu behar dira. Halaber, ohartaraziko da, itzulketa epe barruan egin ezean, premiamendu bidez egingo dela.

Azken xedapena.

Diru-laguntzen deialdi honek aurreikusten ez dituen kasuetarako, honako lege eta araudiak aplikatuko dira: azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra; azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua; eta Leioako Udalak ematen dituen Diru-laguntzen Oinarri Arautzaileak onartzen dituen Ordenantza Orokorra.

total o parcialmente, se atenderá en cualquier caso a los principios de proporcionalidad y equidad, para lo cual se estará a las circunstancias de cada caso concreto.

3.- La resolución por la que se exija el reintegro se dictará por la Presidencia de Euskararen Erakundea.

4.- El expediente de reintegro se ajustará a las normas de procedimiento establecidas en la Ley 39/2015 de 1 de Octubre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en el mismo se dará trámite de audiencia al interesado por el plazo de 15 días hábiles.

5.- Verificada la obligación de devolución de la subvención, el órgano competente dictará resolución declarando tal deber. Dicha resolución será motivada, con indicación expresa de la causa que origina el deber de reintegro, así como la cuantía que ha de devolverse y plazo voluntario de ingreso, con advertencia de que, caso de no efectuar el reintegro en el plazo previsto, se procederá por la vía de apremio.

Disposición Final.

En lo no previsto en esta convocatoria de subvenciones será de aplicación la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como la Ordenanza General por la que se aprueban las Bases Reguladoras de las Subvenciones que se concedan por el Ayuntamiento de Leioa.